

11.5.2010

A7-0127/ 001-015

## **MUUDATUSETTEPANEKUD 001-015**

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

### **Raport**

**Carlos Coelho**

**A7-0127/2010**

Migratsiooni Schengeni infosüsteemist (SIS 1+) teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) (otsuse 2008/839/JSK muutmine)

Ettepanek võtta vastu määrus (KOM(2010)0015 – C7-0040/2010 – 2010/0006(NLE))

---

### **Muudatusettepanek 1**

**Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt**

**Põhendus 3**

#### *Komisjoni ettepanek*

(3) 30. juuniks 2010 ei suudeta luua migreerumiseks vajalikke tingimusi. Selleks et SIS II määruse (EÜ) nr 1987/2006 ja otsuse 2007/533/JSK kohaselt kasutusele võtta, peavad määrus (EÜ) nr 1104/2008 ja otsus 2008/839/JSK kehtima migreerumise lõpuleviimiseni.

#### *Muudatusettepanek*

(3) 30. juuniks 2010 ei suudeta luua migreerumiseks vajalikke tingimusi. Selleks et SIS II määruse (EÜ) nr 1987/2006 ja otsuse 2007/533/JSK kohaselt kasutusele võtta, peavad määrus (EÜ) nr 1104/2008 ja otsus 2008/839/JSK kehtima migreerumise lõpuleviimiseni. ***Kui testimisest selgub, et praegune SIS II projekt on ebaõnnestunud, tuleks välja töötada alternatiivne tehniline lahendus ning selle finantsmõjust tuleks kõiki osalisi teavitada.***

## Muudatusettepanek 2

### Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 4

#### *Komisjoni ettepanek*

(4) Komisjon ja liikmesriigid peaksid ka kogu migratsiooni ajal tegema tihedat koostööd, et viia protsess lõpule. Praegust organisatsioonilist struktuuri **tuleks täiendada ja lisada sellesse eksperdirühm.**

#### *Muudatusettepanek*

(4) Komisjon ja liikmesriigid peaksid ka kogu migratsiooni ajal tegema tihedat koostööd, et viia protsess lõpule. **Nõukogu 26.–7. veebruari 2009. aasta ja 4.–5. juuni 2009. aasta järel dustes SIS II kohta loodi liikmesriikide ekspertidest koosnev mitteametlik organ, mis nimetati programmi üldjuhtimise nõukoguks ning mille eesmärk on tõhustada koostööd ja pakkuda keskele SIS II projektile liikmesriikide otsesest tuge. Seetõttu tuleks käesoleva määrusega ametlikult asutada eksperdirühm, nimetusega programmi üldjuhtimise nõukogu, et täiendada praegust organisatsioonilist struktuuri. Tõhususe ja majandusliku efektiivsuse tagamiseks tuleks programmi üldjuhtimise nõukogu koosseis nimetada ametisse alaliselt ning selle liikmete arv peaks olema piiratud.**

#### *Selgitus*

*Programmi üldjuhtimise nõukogu tuleks kindlasti muuta ametlikuks õiguslikus aluses. Juhtnõukogul peaksid olema selged volitused ning tõhususe ja majandusliku efektiivsuse tagamiseks peaks ta olema alaline rühm, millesse kuulub piiratud arv eksperte.*

## Muudatusettepanek 3

### Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt Põhjendus 6

#### *Komisjoni ettepanek*

(6) **Vastu tuleks võtta SIS II funktsioonide väljatöötamise tehniline varukava. Sellest tulenevalt tuleks kohandada migratsiooniks vajaliku arhitektuuri tehnilisi komponente ja näha ette veel üks tehniline lahendus keskele SIS II arendamiseks.**

#### *Muudatusettepanek*

(6) **Õigusraamistikku on vaja kohandada, et võimaldada migratsiooni võimalikule alternatiivsele tehnilisele lahendusele, kui katsed peaksid näitama, et SIS II ei saa edukalt rakendada.** Tuleks kohandada migratsiooniks vajaliku arhitektuuri tehnilisi komponente ja näha ette veel üks tehniline lahendus keskele SIS II

arendamiseks. *Kõik alternatiivsed tehnilised lahendused peaksid põhinema parimal olemasoleval tehnoloogial, olema kulutasuvad ja neid tuleks rakendada vastavalt selgele ajakavale. Komisjon peaks esitama põhjaliku hinnangulise eelarve kulude kohta, mis on seotud alternatiivse tehnilise lahenduse õigeaegse kasutuselevõtuga. Tuleks selgelt kinnitada, et otsusega 2007/533/JSK kehtestatud õigusraamistik kehtib kõikide lahenduste kohta, olenemata nende tehnilisest olemusest.*

#### **Muudatusettepanek 4**

**Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt  
Põhjendus 16 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(16 a) Kuna Euroopa Parlament on kaas-  
seadusandjana vastutav SIS II loomise,  
toimimise ja kasutamise eest, nagu see on  
sätestatud määruses (EÜ) nr 1987/2006,  
ning kuna migratsiooni rahastatakse ELi  
eelarvest, mille eest parlament on samuti  
kaasvastutav, tuleks parlament kaasata  
migratsiooni puudutavasse  
otsustamisprotsessi. Enne uuele  
Schengeni infosüsteemile üleminekut  
tuleks saada Euroopa Parlamendi  
heakskiitev arvamus, mis põhineb  
komisjoni poolt katsetulemuste kohta  
esitatud tabel.*

*Selgitus*

*Alates 1. jaanuarist 2005 kohaldatakse SIS II küsimuste suhtes kaasotsustamismenetlust. Migratsiooniprotsessi rahastatakse ELi eelarvest, mille eest parlament on kaasvastutav. Seetõttu ei tohiks migratsiooni puudutavaid otsuseid enam vastu võtta komisjon ja/või nõukogu ilma parlamendi osavõtuta, vaid parlament tuleks kaasata otsustamisprotsessi.*

## Muudatusettepanek 5

**Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt**

**Artikkel 1 – punkt -1 (uus)**

Nõukogu otsus 2008/839/JSK

Artikkel 1 – lõige 1

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***(-1) Artikli 1 lõige 1 asendatakse järgmisega:***

***„1. Schengeni konventsiooni IV jaotise sätete alusel loodud Schengeni infosüsteem (SIS 1+) asendatakse uue süsteemiga – Schengeni infosüsteem II (SIS II) või alternatiivse tehnilise lahendusega, mis põhineb parimal olemasoleval tehnoloogial, mille rakendamiseks on selge ja mõistlik ajakava ning mis on kulutasuv. Uue süsteemi loomist, toimimist ja kasutamist reguleeritakse otsusega 2007/533/JSK.”***

*Selgitus*

*Kui praegune SIS II katsetamine ei peaks andma rahuldavat tulemust, on realistlik varuvariant üleminek alternatiivsele stsenaariumile. Kõnealuses õigusaktis tuleb sellega arvestada. Arvestades seniseid kogemusi SIS II väljatöötamise osas, tuleb selgelt näidata, et vastuvõetavad on ainult kulutasuvad lahendused, millel on selge ajakava. Otsusega 2007/533/JSK sätestatakse üldine õigusraamistik eelkõige andmekaitse suhtes. See raamistik peaks kehtima alati ja kõikide tehniliste lahenduste kohta.*

## Muudatusettepanek 6

**Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt**

**Artikkel 1 – punkt -1 a (uus)**

Nõukogu otsus 2008/839/JSK

Artikkel 1 – lõige 1 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***(-1 a) Artiklile 1 lisatakse järgmine lõige:***

***„1 a. Kui praegune SIS II projekt peatatakse ja rakendatakse alternatiivset tehnilist lahendust, loetakse kõik käesolevas määruses tehtud viited SIS II-le viideteks sellele alternatiivsele tehnilisele lahendusele.”***

## *Selgitus*

*Migratsiooni käsitlevate õigusaktide praeguse läbivaatamise käigus tuleks võtta arvesse, et SIS II ei ole veel katseid edukalt läbinud ning nõukogu jättis SIS I+ RE varukavaks, kuni vaheeesmärkides ette nähtud katsed on edukalt läbitud. Kui plaanikohased vahe-eesmärgi katsed ei kulge rahuldavalt, peab olema võimalik kiiresti üle minna alternatiivsele lahendusele, ilma et vajadus õigusraamistikku uuesti läbi vaadata tekitaks viivitusi. Seetõttu peab käesolevas ettepanekus esitatud juriidiline tekst olema nii paindlik, et seda saaks kohaldada mitte ainult SIS II, vaid igasuguse tehnilise lahenduse suhtes.*

### **Muudatusettepanek 7**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt**

##### **Artikkel 1 – punkt 3**

Nõukogu otsus 2008/839/JSK

Artikkel 11 – lõige 2

#### *Komisjoni ettepanek*

„2. Liikmesriigid, kes osalevad süsteemis SIS I+, lähevad Prantsusmaa ja komisjoni toetusel migratsiooniks loodud ajutise arhitektuuri abil süsteemilt N.SIS üle süsteemile N.SIS II.”

#### *Muudatusettepanek*

„2. Liikmesriigid, kes osalevad süsteemis SIS I+, lähevad Prantsusmaa ja komisjoni toetusel migratsiooniks loodud ajutise arhitektuuri abil süsteemilt N.SIS üle süsteemile N.SIS II **hiljemalt 31. detsembriks 2011. Kui vastavalt artikli 11 lõikes 5a osutatule rakendatakse alternatiivset tehnilist lahendust, võib seda kuupäeva muuta artikli 17 lõikes 2 kindlaks määratud menetluse korras.**”

## *Selgitus*

*The current legislation set the date for the completion of the migration at 30 September 2009, with the possibility for extension, through comitology, until 30 June 2010 at the latest. The Commission did use this and extended the date until 30 June 2010. The sunset clause should be kept. The new date should be in line with the current forecasts that SIS II will become operational by the end of 2011. The Commission should be granted some flexibility again to extend the date through comitology, in order to cover the possible need to switch from SIS II to an alternative scenario in case the tests fail.*

### **Muudatusettepanek 8**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt**

##### **Artikkel 1 – punkt 3 a (uus)**

Nõukogu otsus 2008/839/JSK

Artikkel 11 – lõige 5

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**3 a) Artikli 11 lõige 5 asendatakse järgmisega:**

**„5. Migratsiooniprotsessis ette nähtud ümberlülitus viiakse läbi pärast artikli 8 lõikes 7 nimetatud valideerimist ja pärast seda, kui parlament on andnud oma heakskiitva arvamuse katsetulemuste põhjal, mis komisjon esitab vastavalt otsuse 2007/533/JSK artikli 71 lõikele 4.”**

*Selgitus*

*Alates 1. jaanuarist 2005 kohaldatakse SIS II küsimuste suhtes kaasotsustamismenetlust. Migratsiooniprotsessi rahastatakse ELi eelarvest, mille eest parlament on kaasvastutav. Seetõttu ei tohiks migratsiooni puudutavaid otsuseid enam vastu võtta komisjon ja/või nõukogu ilma parlamendi osavõtuta, vaid parlament tuleks kaasata otsustamisprotsessi.*

## **Muudatusettepanek 9**

**Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt**

**Artikkel 1 – punkt 3 b (uus)**

Nõukogu otsus 2008/839/JSK

Artikkel 11 – lõige 5a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**3 b) Artiklile 11 lisatakse järgmine lõige:**

**„5a. SIS II arengu võib saavutada alternatiivse tehnilise lahenduse rakendamisel.”**

*Selgitus*

*Artikkel 11, milles kirjeldatakse tegeliku migratsiooni eri faase, peaks sisaldama viidet võimalikule alternatiivsele stsenaariumile, juhuks kui SIS II projekt ebaõnnestub.*

## **Muudatusettepanek 10**

**Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt**

**Artikkel 1 – punkt 3 c (uus)**

Nõukogu otsus 2008/839/JSK

Artikkel 14 – lõige 5a (uus)

**3 c) Artiklile 14 lisatakse järgmine lõige:**

**„5a. Komisjon töötab välja ja rakendab täiendavate meetmete paketi, et hoida ära isikuandmeid sisaldava teabe leke andmebaasist ja tagada isikuandmete kaitse kogu testimise ja migratsiooni jooksul infosüsteemist SIS I teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II).”**

**Muudatusettepanek 11**

**Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt**

**Artikkel 1 – punkt 4**

Nõukogu otsus 2008/839/JSK

Artikkel 17a – lõige 1

*Komisjoni ettepanek*

1. Ilma et see piiraks komisjoni, Prantsusmaa ja süsteemis SIS 1+ osalevate liikmesriikide kohustusi ja tegevust, luuakse käesoleva otsusega tehnilistest ekspertidest koosnev rühm, mida nimetatakse programmi üldjuhtimise nõukoguks (edaspidi „juhtnõukogu”). Juhtnõukogu abil **koordineeritakse** keskse SIS II ja siseriiklike süsteemidega seotud **projekte**.

*Muudatusettepanek*

1. Ilma et see piiraks komisjoni, Prantsusmaa ja süsteemis SIS 1+ osalevate liikmesriikide kohustusi ja tegevust, luuakse käesoleva otsusega tehnilistest ekspertidest koosnev rühm, mida nimetatakse programmi üldjuhtimise nõukoguks (edaspidi „juhtnõukogu”). Juhtnõukogu abil **toetatakse kesket SIS II väljatöötamist. See soodustab** keskse SIS II ja siseriiklike süsteemidega seotud **projektide ühtsust ja tagab nende koordineerimise**.

*Selgitus*

*Juhtnõukogu volitused peaksid olema selgemalt kindlaks määratud, et see saaks aidata aktiivselt kaasa teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi arendamise juhtimisele ja migratsiooniprotsessile.*

**Muudatusettepanek 12**

**Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt**

**Artikkel 1 – punkt 4**

Nõukogu otsus 2008/839/JSK

Artikkel 17a – lõige 2

### *Komisjoni ettepanek*

2. Juhtnõukokku kuulub kuni kümme **eksperti**. Nõukogus tegutsevad liikmesriigid nimetavad kuni kaheksa **eksperti** ja sama palju asendajaid. Komisjoni asjaomase peadirektoraadi peadirektor määrab komisjoni ametnike seast kaks **eksperti** ja kaks asendajat. Juhtnõukogu koosolekutel võivad osaleda **teised** komisjoni ametnikud, kes **tunnevad menetluse vastu huvi**.

### *Muudatusettepanek*

2. Juhtnõukokku kuulub kuni kümme **liiget, kes suudavad aktiivselt kaasa aidata SIS II väljatöötamisele ning kohtuvad regulaarselt**. Nõukogus tegutsevad liikmesriigid nimetavad kuni kaheksa **liiget** ja sama palju asendajaid. Komisjoni asjaomase peadirektoraadi peadirektor määrab komisjoni ametnike seast **kuni** kaks **liiget** ja kaks asendajat. Juhtnõukogu koosolekutel võivad **vastava administratsiooni või institutsiooni kulul** osaleda **Euroopa Parlamendi huvitatud liikmed või asjassepuutuvad töötajad, liikmesriikide eksperdid ja komisjoni ametnikud, kes on otseselt kaasatud SIS II projektide väljatöötamisse. Juhtnõukogu võib vastavalt oma kodukorrale kutsuda oma koosolekust osa võtma teisi eksperte nende administratsiooni, institutsiooni või äriühingu kulul**.

## **Muudatusettepanek 13**

### **Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt**

#### **Artikkel 1 – punkt 4**

Nõukogu otsus 2008/839/JSK

Artikkel 17a – lõige 5

### *Komisjoni ettepanek*

5. Juhtnõukogu kodukorra koostab juhtnõukogu ise. See jõustub pärast heakskiitva arvamuse saamist komisjoni asjaomase peadirektoraadi peadirektorilt.

### *Muudatusettepanek*

5. Juhtnõukogu kodukorra koostab juhtnõukogu ise. See jõustub pärast heakskiitva arvamuse saamist komisjoni asjaomase peadirektoraadi peadirektorilt. **Juhtnõukogu kodukord sisaldab kohustust avaldada korrapäraselt aruandeid ning edastada need aruanded Euroopa Parlamendile, et tagada parlamendi poolne täielik kontroll ja järelevalve**.

## **Muudatusettepanek 14**



## Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

### Artikkel 1 – punkt 4

Nõukogu otsus 2008/839/JSK

Artikkel 17a – lõige 6

#### *Komisjoni ettepanek*

6. Ilma et see piiraks artikli 15 lõike 2 kohaldamist, kaetakse Euroopa Liidu üldelarvest need juhtnõukogu tegevusest tulenevad haldus- ja reisikulud, mida ei kaeta muudest allikatest. Nõukogus tegutsevad liikmesriikide nimetatud juhtnõukogu ekspertide ja käesoleva artikli lõike 3 alusel kutsutud ekspertide juhtnõukogu tegevuses osalemisega seotud reisikulude suhtes kohaldatakse komisjoni eeskirju väljastpoolt komisjoni koosolekutel osalema kutsutud ekspertide kulude hüvitamise kohta.”

#### *Muudatusettepanek*

6. Ilma et see piiraks artikli 15 lõike 2 kohaldamist, kaetakse Euroopa Liidu üldelarvest need juhtnõukogu tegevusest tulenevad haldus- ja reisikulud, mida ei kaeta muudest allikatest. Nõukogus tegutsevate liikmesriikide nimetatud juhtnõukogu ekspertide ja käesoleva artikli lõike 3 alusel kutsutud ekspertide juhtnõukogu tegevuses osalemisega seotud reisikulude suhtes kohaldatakse komisjoni eeskirju väljastpoolt komisjoni koosolekutel osalema kutsutud ekspertide kulude hüvitamise kohta. ***Juhtnõukogu koosolekute korraldamise kulude katmiseks kasutatakse 2010.–2013. aasta finantsplaneeringus teise põlvkonna Schengeni infosüsteemile (SIS II) eraldatud assigneeringuid.***”

## Muudatusettepanek 15

### Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt

#### Artikkel 1 – punkt 5

Nõukogu otsus 2008/839/JSK

Artikkel 19

#### *Komisjoni ettepanek*

Otsus kaotab kehtivuse kuupäeval, mille määrab nõukogu vastavalt otsuse 2007/533/JSK artikli 71 lõikele 2.”

#### *Muudatusettepanek*

**Käesolev otsus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.** Otsus kaotab kehtivuse kuupäeval, mille määrab nõukogu vastavalt otsuse 2007/533/JSK artikli 71 lõikele 2, ***ning igal juhul hiljemalt 31. detsembril 2013.***”

#### *Selgitus*

*The current legislation set the date for the completion of the migration at 30 September 2009, with the possibility for extension, through comitology, until 30 June 2010 at the latest. The Commission did use this and extended the date until 30 June 2010. The sunset clause should be*

*kept. The new date should be in line with the current forecasts that SIS II will become operational by the end of 2011. The Commission should be granted some flexibility again to extend the date through comitology, in order to cover the possible need to switch from SIS II to an alternative scenario in case the tests fail.*